

(Návrh)

**Vyhláška  
Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky**

z ... 2015,

**ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 490/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 33 písm. b), c), e) až g) zákona č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje:

**Čl. I**

Vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 490/2004 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení vyhlášky č. 500/2005 Z. z., vyhlášky č. 534/2008 Z. z. a vyhlášky č. 33/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 ods. 1 písm. f) sa za slovo „žiadateľa“ vkladajú slová „po získaní vzdelania v odbore“.

2. Nadpis pod § 4 znie: „Podrobnosti o spôsobe preukazovania výkonu činnosti obdobnej znaleckej činnosti, tlmočnickej činnosti a prekladateľskej činnosti podľa § 7 zákona“.

3. V § 16 sa vypúšťa odsek 1.

Doterajšie odseky 2 a 3 sa označujú ako odseky 1 a 2.

4. V § 16 ods. 2 sa za slovo „prekladateľa“ vkladajú slová „kópiu podpísaného preukazu,“.

5. § 17 vrátane nadpisu znie:

„§ 17

**Podrobnosti o vedení denníka**

(1) Znalec, tlmočník a prekladateľ do denníka zapisuje najmä

- a) poradové číslo úkonu,
- b) stav vykonávaného úkonu,
- c) deň zadania úkonu,
- d) deň, do ktorého sa má úkon vykonať,
- e) označenie zadávateľa úkonu v rozsahu
  1. meno a priezvisko a adresa trvalého pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
  2. názov, sídlo a identifikačné číslo, ak je pridelené, ak ide o právnickú osobu,
- f) druh úkonu,
- g) účel a predmet úkonu,
- h) údaje o preddavku,

- i) účtované znalečné alebo tlmočné,
- j) priznané znalečné alebo tlmočné,
- k) dátum vyplatenia znalečného alebo tlmočného,
- l) deň vykonania úkonu,
- m) dôvody odmietnutia úkonu.

(2) Znalec, tlmočník a prekladateľ zapíše do denníka údaj podľa odseku 1 do troch dní odkedy sa o ňom dozvedel.

(3) Pri zápise údajov do denníka postupuje znalec, tlmočník a prekladateľ podľa používateľskej príručky k programovým a technickým prostriedkom schválenej ministerstvom.“.

**6.** V § 18 sa v odseku 3 vypúšťajú slová „a výpise z denníka“.

**7.** § 23 znie:

„§ 23

Kontrolu vedenia denníka vykonáva ministerstvo spravídla raz za rok. Ak nie je denník vedený v elektronickej podobe prostredníctvom programových a technických prostriedkov schválených ministerstvom, na kontrolu sa predkladá v listinnej forme. Znalec, tlmočník alebo prekladateľ predloží ministerstvu denník na kontrolu kedykoľvek, keď bude o to požiadaný. Správnosť vedenia denníka a dátum vykonanej kontroly ministerstvo vyznačí v denníku a potvrdí pečiatkou.“.

**8.** Príloha č. 1 vrátane nadpisu znie:

„Príloha č. 1  
k vyhláske č. 490/2004 Z. z.

#### ZOZNAM ODBOROV, V KTORÝCH JE POTREBNÉ ŠPECIALIZOVANÉ VZDELÁVANIE

1. Doprava cestná

2. Ekonómia a manažment

3. Elektrotechnika

4. Stavebníctvo

5. Strojárstvo.“.

**9.** Názov prílohy č. 2 znie „Vzor strany znaleckého denníka (zmenšený a neúplný) vedeného v listinnej podobe“.

**10.** V prílohe č. 3 sa slová „číslo/rok“ nahrádzajú slovom „číslo“.

**11.** V prílohe č. 4 sa slová „Znalecký úkon je zapísaný pod poradovým číslom ..... znaleckého denníka č. ....“ nahrádzajú slovami „Znalecký úkon je v znaleckom denníku

zapísaný pod poradovým číslom .....“.

**12.** V prílohe č. 5 bod V. vrátane nadpisu znie:

„V. Znalecká doložka

Obsah znaleckej doložky je uvedený v prílohe č. 4.

Názov titulnej strany doplnenia posudku znie: „DOPLNENIE znaleckého posudku č. ....“. K doplneniu sa pripája znalecká doložka s uvedením poradového čísla, pod ktorým je posudok zapísaný v znaleckom denníku.

Názov titulnej strany kópie posudku znie: „KÓPIA znaleckého posudku č. ....“. Ku kópii posudku sa pripája znalecká doložka s uvedením poradového čísla, pod ktorým je posudok zapísaný v znaleckom denníku.“.

**13.** V prílohe č. 6 sa slová „Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom ..... prekladateľského denníka č. ....“ nahrádzajú slovami „Prekladateľský úkon je v prekladateľskom denníku zapísaný pod poradovým číslom .....“.

## Čl. II

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2016.